

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. juli 1996

**om fastlæggelse af listen over industriområder i tilbagegang, der er omfattet af mål nr. 2, for programmeringsperioden 1997-1999 som fastlagt ved Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 og om ændring af beslutning 94/169/EF**

(96/472/EF)

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2052/88 af 24. juni 1988 om strukturfondenes opgaver og effektivitet samt om samordningen af deres interventioner indbyrdes såvel som med interventionerne fra Den Europæiske Investeringsbank og de øvrige eksisterende finansielle instrumenter<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3193/94<sup>(2)</sup>, særlig artikel 9, stk. 3,

efter høring af Det Rådgivende Udvælg for Udvikling og Omstilling i regionerne, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EØF) nr. 2052/88, særlig artikel 12, stk. 1, foreskrives en anden programmeringsperiode fra 1994 til 1999 for strukturfondsbistand under mål nr. 2;

ifølge nævnte forordnings artikel 9, stk. 3, fastlægger Kommissionen efter fremgangsmåden i forordningens artikel 17 og på grundlag af bestemmelserne i forordningens artikel 9, stk. 2, en første liste for tre år over de industriområder i tilbagegang, der er omfattet af mål nr. 2, under hensyntagen til nationale prioriteringer og forhold, i snævert samråd med den berørte medlemsstat; denne liste blev fastlagt ved Kommissionens beslutning 94/169/EF<sup>(3)</sup>, senest ændret ved beslutning 95/189/EF<sup>(4)</sup>, for programmeringsperioden 1994-1996;

det fastsættes i artikel 9, stk. 6, at Kommissionen med regelmæssige mellemrum tager listen over støtteberettigede områder op til fornyet gennemgang i snævert samråd med den berørte medlemsstat, og at den støtte, Fællesskabet yder under mål nr. 2 i de forskellige områder, der er nævnt på listen, planlægges og iværksættes for tre år ad gangen;

i samme forordnings artikel 9, stk. 1, hedder det, at de industriområder i tilbagegang, der berøres af mål nr. 2, omfatter regioner, grænseregioner eller dele af regioner (herunder beskæftigelsesområder og bysamfund);

i artikel 9, stk. 2, fastlægges de kriterier, der skal anvendes til definition af de industriområder i tilbagegang, der berøres af mål nr. 2;

ifølge artikel 9, stk. 4, søger Kommissionen og medlemsstaterne ved opstillingen af listen for, at interventionerne koncentreres effektivt på de områder, der er hårdst ramt, og på det mest hensigtsmæssige geografiske niveau under hensyn til de berørte områders særlige situation;

det er hensigtsmæssigt at opretholde den første liste for programmeringsperioden 1997-1999 med visse ændringer —

### VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### *Artikel 1*

Den i henhold til artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2052/88 fastlagte første liste over industriområder i tilbagegang, der berøres af mål nr. 2, og som er fastsat i beslutning 94/169/EF, anvendes for treårsperioden 1997-1999 med de i bilaget anførte ændringer.

#### *Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1996.

*På Kommissionens vegne*

*Monika WULF-MATHIES*

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 11.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 81 af 24. 3. 1994, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 18.

**BILAG****LISTER OVER STØTTEBERETTIGEDE OMRÅDER UNDER MÅL Nr. 2 (1997-1999)****SPANIEN**

Områder, der var støtteberettigede i perioden 1994-1996, men som skal udelukkes fra listen for perioden 1997-1999

Nr. NUTS III	Niveau III-region	Støtteberettigede områder	
		Hele niveau III-region, med undtagelse af	Kun følgende områder er støtteberettigede inden for niveau III-region

*Regioner, som opfylder kriterium a), b) og c)*

4	Zaragoza		Distrito administrativo nº 2 (centro) del municipio de Zaragoza y Distrito administrativo nº 7 (Almozara) del municipio de Zaragoza
---	----------	--	--

Områder, der skal føjes til den første liste for perioden 1994-1996

Nr. NUTS III	Niveau III-region	Støtteberettigede områder	
		Hele niveau III-region, med undtagelse af	Kun følgende områder er støtteberettigede inden for niveau III-region

*Regioner, som opfylder kriterium a), b) og c)*

4	Zaragoza		Distrito administrativo nº 1 (Casco Antiguo) del municipio de Zaragoza y Distrito administrativo nº 4 (Ensanche) del municipio de Zaragoza
5	Barcelona		Unidad estadística básica nº 81 (parte): zona Universitaria (sólo complejo universitario) del municipio de Barcelona

Områder, som er omfattet af omstruktureringen i væsentlige industrisektorer

3	Baleares		Finca rústica «Son Espanyol» (perteneiente al municipio de Palma de Mallorca)
---	----------	--	---

*Byområder, som er ramt af industriel tilbagegang*

1	Madrid		Entidad de población «Los Villares» (perteneiente al municipio de Arganda) Polígonos industriales (cuya denominación se adjunta aparte) de los municipios de Arganda, Ajalvir, Coslada, Humanes, Meco, Mejorada del Campo, Navalcarnero, Pinto, Torrejón de la Calzada, Torrejón de Velasco, Valdemoro y Velilla de San Antonio Polígonos industriales de los distritos de San Blas, Vicálvaro, Villa de Vallecas y Villaverde del municipio de Madrid Universidad Complutense y Universidad Politécnica (Ciudad Universitaria) Universidad Complutense (Campus de Somosaguas) Universidad Politécnica (villa de Vallecas) Universidad Autónoma (Cantoblanco)
---	--------	--	---

## ITALIEN

Områder, der var støtteberettigede i perioden 1994-1996, men som skal udelukkes fra listen for perioden 1997-1999

Nr. NUTS III	Niveau III-region	Støtteberettigede områder	
		Hele niveau III-region, med undtagelse af	Kun følgende områder er støtteberettigede inden for niveau III-region

*Regioner, som opfylder kriterium a), b) og c)*

3	Pisa		Comune di Pisa: quartiere n. 5 (parte) ad eccezione delle sezioni censuarie n.: 231, 234, 236, 237, 244, 245, 246, 248
---	------	--	--

*Områder, som er omfattet af omstruktureringen i væsentlige industrisektorer*

5	Milano		Comune di Rescaldina
6	Varese		Comune di Vergiate
13	Reggio Emilia		Comune di Correggio (parte): sezioni censuarie n.: da 1 a 7, da 12 a 25, da 31 a 39, da 45 a 46, da 48 a 50, da 53 a 68, da 75 a 84, 88 Comune di Reggio Emilia (parte) Circoscrizione n. 2, limitatamente alle sezioni censuarie n.: 1472 e 1477, da 266 a 296, da 298 a 301 Circoscrizione n. 7, limitatamente alle sezioni censuarie n.: 1182, 1186, 1187, 1212, 1213, 1215, 1216, 1218 e 1220; da 1174 a 1177, da 1193 a 1197, da 1200 a 1210 Circoscrizione n. 8, limitatamente alle sezioni censuarie n.: da 1306 a 1325, da 1421 a 1443, da 1456 a 1468
14	Modena		Comune di Carpi (parte) sezioni censuarie n.: da 168 a 455

*Områder, der skal føjes til den første liste for perioden 1994-1996*

Nr. NUTS III	Niveau III-region	Støtteberettigede områder	
		Hele niveau III-region, med undtagelse af	Kun følgende områder er støtteberettigede inden for niveau III-region

*Tilgrænsende områder*

1	Roma		Comune di Roma (parte) la circoscrizione XII limitatamente alla zona L del PRG
10	Venezia		Comune di Venezia (parte): zona portuale del Comune di Venezia

*Områder, som er omfattet af omstruktureringen i væsentlige industrisektorer*

5	Milano	<p>Comune di Arese (parte): limitatamente alle sezioni censuarie n. da 10 a 13, da 16 a 20, 24, da 31 a 33</p> <p>Comune di Lainate (parte): limitatamente alle sezioni censuarie n. da 5 a 9, 13, da 15 a 17</p> <p>Comune di Garbagnate Milanese (parte): frazione di Bariana</p>
7	Trieste	<p>Comune di Trieste (parte): zona portuale del Comune di Trieste</p>
14	Modena/Ferrara	<p>Comune di Ferrara (parte): l'intero territorio comunale ad eccezione delle seguenti circoscrizioni: Centro cittadino, Zona Est, Zona Nord-Est, Zona Sud, Nord-Ovest, Giardino-Arlanuova-Doro</p> <p>Della circoscrizione di Via Bologna restano escluse le seguenti sezioni censuarie: da 317 a 324, da 328 a 355, da 359 a 410</p> <p>Della circoscrizione Nord restano escluse le seguenti sezioni censuarie: da 626 a 644, da 646 a 673, da 680 a 682</p> <p>Comune di Copparo (parte): l'intero territorio comunale ad eccezione delle seguenti sezioni censuarie: numeri 1, 2 e da 4 a 14</p> <p>Comune di Ro Ferrarese</p>
15	Firenze	Comune di Fucecchio

## NEDERLANDENE

*Områder, der skal føjes til den første liste for perioden 1994-1996*

Nr. NUTS III	Niveau III-region	Støtteberettigede områder	
		Hele niveau III-region, med undtagelse af	Kun følgende områder er støtteberettigede inden for niveau III-region

*Tilgrænsende områder*

1	Overig Groningen		Havengebied Eemshaven (onderdeel van de gemeente Eemsmond) bestuurd door het Havenschap Delfzijl
---	------------------	--	--